

がいこくじんしゅみん とんだばやししせいかつ やくだ 外国人市民のための富田林市生活お役立ちガイド

**きゅうびょう おお きゅうきゅうしゃ よ
急病や大きなけがなどで救急車を呼ぶとき**

ばん つうほう
119番へ通報します。

**じこ じけん けいさつ よ
事故や事件などで警察を呼ぶとき**

ばん つうほう
110番へ通報します。

**かせい はっせい
火災が発生したとき**

ばん つうほう きんじょ ひと し
119番へ通報します。近所の人にも知らせます。

ひ て しよきしよつか つと
火が出たら、あわてず初期消火に努めましょう。

てんじよう ひ まわ そうきゅう ひなん
ただし、天井まで火が回ったら、早急に避難します。

**かくしゅてつづ せいかつ なか こま
各種手続きをするときや、生活の中で困ったとき**

つぎ かん てつづ せいかつ なか こま そうだん しやくしよ き
次のようなことに関する手続きや、生活の中で困っていることを相談したいときは、市役所に来てください。

→ ぜいきん こくみんけんこうほけん こくみんねんきん かいごほけん せいかつえんじよ すいどう こそだ こ きょういく
税金、国民健康保険、国民年金、介護保険、生活援助、水道、子育て、子どもの教育のことなど

※どこに相談すればよいかわからないときは、市役所4階の人権・市民協働課に聞いてください。

とんだばやししやくしよ
富田林市役所

ばしよ 場所	とんだばやしし ときわちよ 富田林市 常盤町1-1	じかん 時間	げつようび きんようび ごぜん じ ごご じ ふん 月曜日から金曜日 午前9時から午後5時30分まで
てんわ 電話	0721-25-1000 (だいひょう) 0721-25-1000 (代表)		

**だ
もえるごみを出すとき**

あおいろ ほんとうめい ぶくろ
青色の半透明のごみ袋(30L)には「もえる
ごみシール」1枚、白色の半透明のごみ袋
(45L)には「もえるごみシール」2枚を貼っ
て、決められた日に決まった場所にごみを出
してください。

※ごみを出す日や、その他のごみの出し方
は、環境衛生課に聞いてください。

もえるごみ専用(無料)

30リットル袋には1枚
45リットル袋には2枚

〇年〇月から
〇年〇月末まで
ごみの減量にご協力を!

富田林市

▲もえるごみシール

しやくしよ かい かんきょうえいせい
市役所 1階 環境衛生課

**じゅうしよ か ひっこ
住所が変わる(引越する)とき**

しやくしよ しみんまどぐちか てつづ
市役所の市民窓口課で手続きをして
ください。

あたらし じゅうしよ とんだばやししな
新しい住所が富田林市内のときは、
ひっこ しちない あたらし
引越してから 14日以内に、新しい
じゅうしよ とんだばやししが い ひっこ
住所が富田林市外のときは、引越す
る前に手続きしてください。

まえ てつづ
事前に手続きしてください。

しやくしよ かい しみんまどぐちか
市役所 1階 市民窓口課

**にほんご べんきょう ことば こま そうだん
日本語を勉強したいときや、言葉で困ったとき、相談したいとき**

とんだばやしこくさいこうりゅうきょうかいでは、日本語教室や、通訳・翻訳サポート、相談支援を実施しています。

[日本語教室]「とんだばやし日本語よみかき教室」を毎日開いています。無料です。

[通訳・翻訳サポート]日本語を母語としない外国人市民からの依頼は無料です。

[相談支援]日本語のこと、生活のこと、仕事のこと、子育てや教育のことなど、困っているけれど誰に相談すればよいかわからないことがあれば、気軽に相談してください。無料です。秘密は守ります。

とんだばやしこくさいこうりゅうきょうかい
とんだばやし国際交流協会

ばしよ 場所	とんだばやしし こうだ 富田林市 甲田1-4-31	Facebook	
てんわ 電話	0721-24-2622		
じかん 時間	げつようび きんようび ごぜん じ ごご じ 月曜日から金曜日 午前9時から午後5時まで		